



## Consejos

- El apagar el agua de riego no siempre es una buena manera de acabar con el césped. El tipo bermuda puede tener raíces muy profundas, las cuales son capaces de sobrevivir años con el agua de lluvia solamente.
- El cubrir el césped con bolsas negras de plástico y granito no es recomendable como un método de eliminación o control. Eventualmente el plástico se desgasta y le da muy mal aspecto al jardín, además, dificulta la limpieza de esas áreas.
- No use un esterilizador de tierra o eliminador de vegetación completa. Estos químicos se esparcen bajo la tierra y matan otras plantas.
- Use un colorante soluble en agua de modo que pueda detectar los sitios donde ya ha rociado el químico. Camine hacia atrás mientras aplica el herbicida para evitar rociar otras áreas en forma involuntaria.
- Si el césped crece cerca de plantas que desea conservar, es posible que necesite un herbicida selectivo (uno que mate únicamente el césped).
- Antes de darle forma a su nuevo jardín, extraiga de dos a cuatro pulgadas de césped y tierra de las áreas próximas a las superficies duras (senderos, banquetas, patios, entradas de cocheras, etc) para evitar que las piedras pequeñas o el granito desmoronado invadan estas áreas de circulación.
- Use los adaptadores adecuados para que puedan convertir su sistema de aspersores a un sistema de riego por goteo.

## Para más Información

**Ciudad de Avondale**  
Oficina de Conservación de Agua  
Teléfono: 623-333-4400  
TTY: 623-333-0010  
[www.avondale.org](http://www.avondale.org)

**Ciudad de Chandler**  
Oficina de Conservación de Agua  
Teléfono: 480-782-3580  
TTY: 800-367-8939  
[www.chandleraz.gov](http://www.chandleraz.gov)

**Municipio de Gilbert**  
Oficina de Conservación de Agua  
Teléfono: 480-503-6098  
TTY: 480-503-6080  
[www.ci.gilbert.az.us](http://www.ci.gilbert.az.us)

**Ciudad de Glendale**  
Oficina de Conservación de Agua  
Teléfono: 623-930-3596  
TTY: 623-930-2197  
[www.glendaleaz.com](http://www.glendaleaz.com)

**Ciudad de Goodyear**  
Departamento de Administración de Agua  
Teléfono: 623-932-3010  
TTY: 623-932-6500  
[www.goodyearaz.gov](http://www.goodyearaz.gov)

**Ciudad de Mesa**  
Oficina de Conservación de Agua  
Teléfono: 480-644-3306  
TTY: 480-644-2778  
[www.cityofmesa.org](http://www.cityofmesa.org)

**Ciudad de Peoria**  
Servicios, Conservación de Agua  
Teléfono: 623-773-7286  
TTY: 623-773-7221  
[www.peoriaaz.com](http://www.peoriaaz.com)

**Ciudad de Phoenix**  
Oficina de Conservación de Agua  
Teléfono: 602-261-8367  
TTY: 602-534-1113  
[www.phoenix.gov](http://www.phoenix.gov)

**Ciudad de Scottsdale**  
Oficina de Conservación de Agua  
Teléfono: 480-312-5650  
TTY: 480-312-5419  
[www.scottsdaleaz.gov](http://www.scottsdaleaz.gov)

**Ciudad de Tempe**  
Oficina de Conservación de Agua  
Teléfono: 480-350-2668  
TTY: 480-350-8400  
[www.tempe.gov](http://www.tempe.gov)

**Asociación de Usuarios de Agua Municipal de Arizona**  
Teléfono: 602-248-8482  
[www.amwua.org](http://www.amwua.org)

Hay formatos alternativos disponibles. Comuníquese directamente a las Ciudades que aquí se mencionan.

**amwua**  
arizona municipal water users association  
Regional Water Conservation Program

Publicado por los Municipios de Abonadle, Chandler, Glendale, Goodyear, Peoria, Mesa, Phoenix, Scottsdale, Tempe, Gilbert, trabajando en forma conjunta bajo el nombre de Asociación de Usuarios de Agua Municipal de Arizona.

## Buenas razones para eliminar el césped

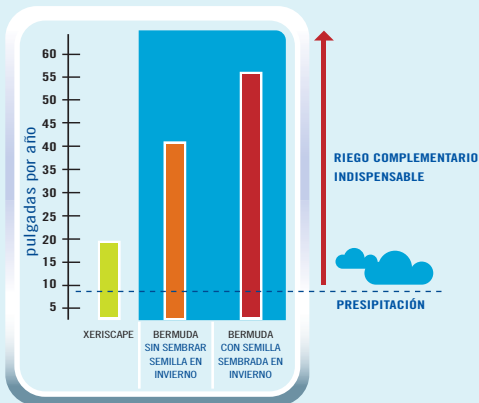


¿Le gustaría ver recibos de agua más bajos y tener menos trabajo en el jardín de su casa? ¿Tiene un césped viejo que luce siempre seco y requiere cada vez más mantenimiento? ¿La única vez que camina sobre el césped es cuando lo poda? Si contestó afirmativamente a alguna de estas preguntas, tal vez quiera considerar hacer el cambio a un jardín del desierto, de bajo consumo de agua, **conocido como Xeriscape.**

# ¿Cuánta agua conservará?

El promedio de ahorro al convertir un jardín con césped a uno desértico es de 50% o más en su consumo de agua de riego.

El **césped bermuda o bermuda híbrido**, requiere más de 55 pulgadas de agua al año (con semilla sembrada en invierno) y más de 40 pulgadas por año (sin sembrar semilla en invierno). En promedio, la jardinería Xeriscape requiere menos de 18 pulgadas al año. Eso se compara con el promedio de agua de lluvia que cae en el Valle y que es de alrededor de 8 pulgadas al año.



ANTES



DESPUES

## Antes de comenzar, tenga un buen plan

El crear un plan le permitirá adaptar su jardinería a sus necesidades, sus gustos y sus posibilidades económicas. ¡También evita cometer errores costosos!  
¿Necesita ayuda en la planificación de su nueva jardinería? Solicite en su oficina local de conservación de agua los folletos gratis que le enseñan a hacer proyectos de este tipo en su casa.

### Eliminación del césped

El césped bermuda es un césped muy agresivo que resulta extremadamente difícil de eliminar. Esta es una de las razones por las cuales el bermuda crece muy bien en nuestro clima desértico. Después de meses de parecer completamente muerto, el césped bermuda puede volver a crecer con sólo regarlo otra vez. La manera más efectiva de erradicarlo es mediante el uso cuidadoso de un herbicida adecuado.

- **Qué usar:** los herbicidas más efectivos para matar el césped bermuda contienen el químico glifostato. Este químico se vende bajo diferentes nombres de marcas, tales como DOOMSDAY®, KLEENUP® o ROUNDUP®. El glifostato no es un químico de larga duración o persistente, es un sistémico que se absorbe a través de las hojas y no es efectivo cuando se aplica directamente a la tierra.

- **Cuándo usarlo:** de junio a septiembre es la mejor época para eliminar el césped bermuda. En esta época, las temperaturas del día se encuentran por encima de los 80 F°grados y el césped crece vigorosamente, lo cual es necesario para permitir que el herbicida funcione de manera efectiva.

- **Cómo aplicarlo:** antes de aplicar el glifostato, fertilice y riegue el césped para hacerlo crecer. El herbicida sólo es efectivo cuando el césped está verde y creciendo en forma activa. **No raspe ni trate de retirar el césped.**

- **¡Precaución!** Elija un día sin viento para aplicar el herbicida. Con cuidado, mezcle y rocíe el producto siguiendo las instrucciones del envase. Rocíe el césped y tenga especial cuidado de no rociar por accidente aquellas plantas que le gustan y que están pegadas al área del césped.

Es mejor rociar en las primeras horas de la mañana. Espere 24 horas para reanudar el riego normal.

- **¡Sea paciente!** Permita de 10 a 14 días para que el glifostato haga su trabajo. Lo hará. Tarda hasta dos semanas para que el césped se ponga café. Por lo general se necesita más de una aplicación del herbicida, de modo que inicie nuevamente el proceso prendiendo el agua de riego para ver cuáles áreas verdes siguen creciendo. **Repita una segunda aplicación de glifostato en aquellas áreas donde sigue creciendo el césped.**

Dos semanas después de la segunda aplicación, recorte al máximo el césped con una podadora ajustada al nivel más bajo. Si el césped muerto es muy grueso, tal vez necesite usar un rastrillo para adelgazarlo. Retire todo el césped que sea posible.

Es probable que tenga que volver a tratar las áreas en donde vuelva a crecer el césped (una vez cada mes).



### Métodos alternativos

Recuerde que el césped bermuda es invasivo y persistente. Otros métodos, tales como solarización, aerosoles a base de vinagre, así como cubrirlo con plástico, intentar extraerlo, labrar la tierra o usar tijeras de césped suelen ser más difíciles y menos exitosos. Algunos de estos métodos pueden ser más efectivos cuando se usan juntos.